



ÉTAPES BENCHMARKS	PANNEAUX HISTORIQUES HISTORICAL INTERPRETIVE PANELS	KM	P	🚰	🚲	🏠	🚗	🚚	🏠
1 Parc de la Frontière De la Frontière Park La Vieille Gare La Vieille Gare	Les bornes frontalières The Border Markers	73,3 0	•	•	•	•	•	•	•
2 Parc, rue de la Frontière Sud Park, De la Frontière South Street	Le moulin Blue River Lumber Blue River Lumber Mill	55,2 18,1	•	•	•	•	•	•	•
3 Débarcadère, Le Beau Lac Pier, Beau Lake	Les premiers habitants de Rivière-Bleue The First Settlers in Rivière-Bleue	46,9 27,4	•	•	•	•	•	•	•
4 Début du territoire public Beginning of Public Lands	L'Utilisation du territoire public The Use of Public Lands	43,9 29,4	•	•	•	•	•	•	•
5 3 Frontières 3 Borders	L'Acadie des terres et forêts Acadia of the Lands and Forests	38,6 34,8	•	•	•	•	•	•	•
6 Camping, lac Glazier Campground, Glazier Lake	Lac Glazier Glazier Lake	26,2 47,2	•	•	•	•	•	•	•
7 Embouchure Saint-François Mouth of the St-François River	Les rivières Saint-François et Saint-Jean The St-François and St. John rivers	17,2 56,2	•	•	•	•	•	•	•
8 Connors Connors	Connors Connors	11 62,4	•	•	•	•	•	•	•
9 Parc Saint-François St-François Park	Les acadiens à Saint-François Acadians in St-François	0 73,3	•	•	•	•	•	•	•



LES PANNEAUX HISTORIQUES

Tout au long du tracé des Sentiers 3 Frontières entre Pohénégamook et Saint-François-de-Madawaska, neuf panneaux à caractère historique rappellent le passé parfois glorieux mais souvent ignoré des gens qui ont peuplé ce territoire. Chaque panneau marque une étape dans le tracé. À vous de les découvrir.

HISTORICAL PANELS

Along the 3-Border Trails, between Pohénégamook and Saint-François-de-Madawaska, nine historical panels relate the sometimes glorious but too often forgotten past of the first inhabitants of this land. Each panel serves as a benchmark on the trail. We invite you to discover the rich history of the area.

LÉGENDE/LEGEND

Sentier de canot/kayak Canoeing/kayaking trail	Sentier de vélo Biking trail
Frontière Border	Sentier de vélo de montagne Mountain biking trail
Sentier pédestre Hiking trail	En développement Under construction



LES SENTIERS 3 FRONTIÈRES

Les Sentiers 3 Frontières sont des sentiers écotouristiques balisés donnant accès au point de rencontre des frontières du Maine, du Nouveau-Brunswick et du Québec par voie terrestre ou nautique. Ces sentiers sont un legs du Congrès mondial acadien 2014 aux communautés riveraines. On retrouve tout au long de ces parcours des attraits, des services et des panneaux de signalisation et d'information à saveur historique.

Le sentier nautique pour canots et kayaks utilise la rivière Saint-François, les lacs et le fleuve Saint-Jean (tous frontiers avec les États-Unis) pour naviguer de Pohénégamook à Saint-François-de-Madawaska. Le parcours total est de 76 km.

Le sentier cycliste suit la route 289 depuis le parc de la Frontière à Pohénégamook et des chemins secondaires pour atteindre le début du territoire public au Beau Lac. Par la suite, seules les bicyclettes de montagne sont recommandées pour se rendre au camping du lac Glazier au Nouveau-Brunswick, lieu de départ alternatif en développement.

Le sentier pédestre est accessible à partir du camping du lac Glazier ou du début du territoire public au Beau Lac, soit 18 km de sentier en milieu forestier. De plus, 11 km sont également balisés à partir du village de Rivière-Bleue sur la rue Saint-Joseph Sud.

Autant d'occasions de lier plein air et culture!



VELO DE MONTAGNE/MOUNTAIN BIKE

SERVICES/SERVICES	
Abri / Shelter	Musée / Museum
Aire de pique-nique / Picnic area	Panneau historique / Historical interpretive panel
Banc / Bench	Rampe de mise à l'eau / Canot-kayak launch
Bibliothèque / Library	Restaurant / Restaurant
Camping / Campground	Stationnement / Parking
Eau potable / Drinking water	Téléphone public / Public phone
École / School	Toilettes / Restrooms
Église / Church	



3 FRONTIÈRES/3 BORDERS

THE 3-BORDER TRAILS

Bounded by three borders – Maine (United States), New Brunswick and Québec (Canada) – the 3-Border ecotourism trails can be explored by land and water. This trail network was developed as a legacy of the 2014 Acadian World Congress to the many river communities in this area known as the Acadia of the Lands and Forests. Interpretive and service panels will guide you along the paths, with attractions along the way. You will be immersed in the cultural and natural beauty of the area.

Through the St-François and St-John rivers as well as various lakes, kayakers and canoeists can travel – all or in part – from Pohénégamook (Québec) to Saint-François-de-Madawaska (New Brunswick), a 76-km (47.4 miles) water excursion.

The biking path follows Route 289 from the De la Frontière Park in Pohénégamook and secondary roads to end at the beginning of the public land in Beau Lake. From then on, mountain bikes are recommended to reach the camping site on Glazier Lake in New Brunswick, which will be the start of the alternate route being developed.

From the Glazier Lake camping site, or from the public lands at Beau Lake, hikers can walk 18 km (11.3 miles) in the forest. In addition, hikers can also enjoy 11 km (6 miles) of marked walking trails beginning on St-Joseph South in Rivière-Bleue.

Wonderful opportunities... linking culture and the great outdoors!



PARC DE LA FRONTIÈRE/PARK

PARC DE LA FRONTIÈRE/DE LA FRONTIÈRE PARK

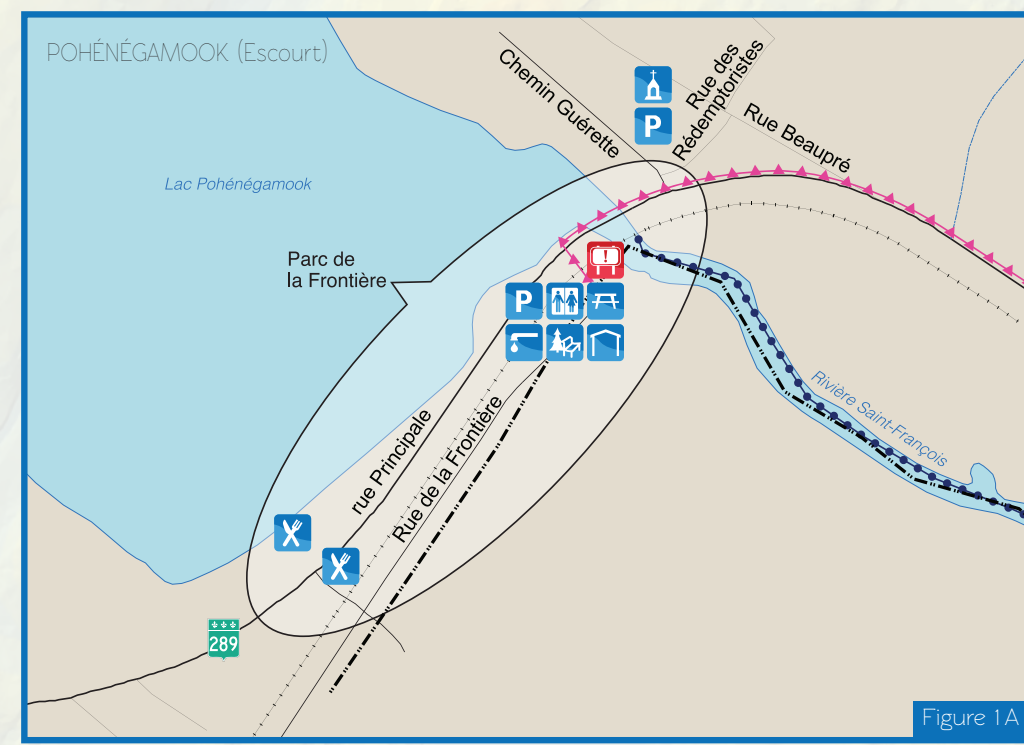


Figure 1A

POHÉNÉGAMOOK (Sully)

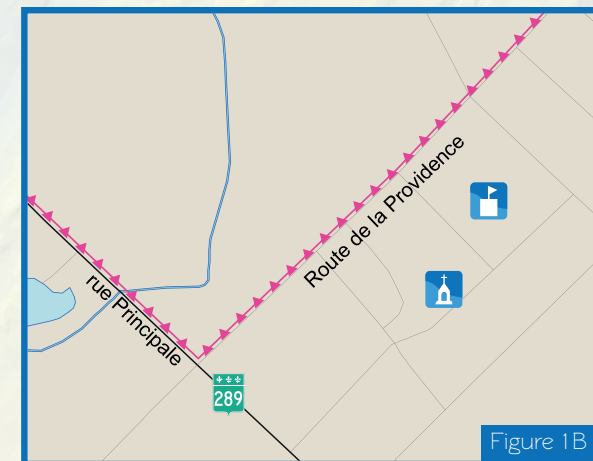


Figure 1B



KAYAK - RIVIÈRE SAINT-FRANÇOIS, QUÉBEC/ST-FRANÇOIS RIVER, QUÉBEC

DÉBARCADÈRE, LE BEAU LAC / PIER, BEAU LAKE



Figure 3

CAMPING, LAC GLAZIER / CAMPGROUND, GLAZIER LAKE

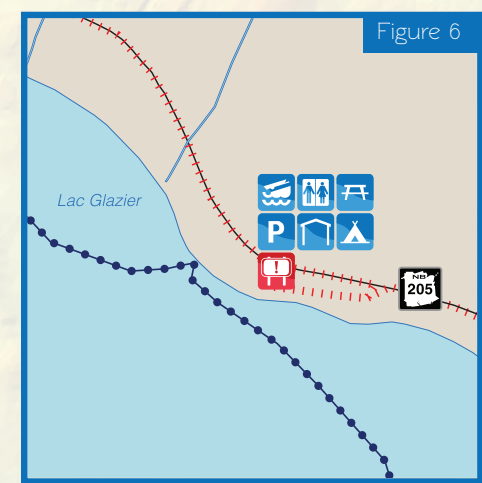


Figure 6

EMBOUCHURE SAINT-FRANÇOIS / MOUTH OF THE ST-FRANÇOIS RIVER

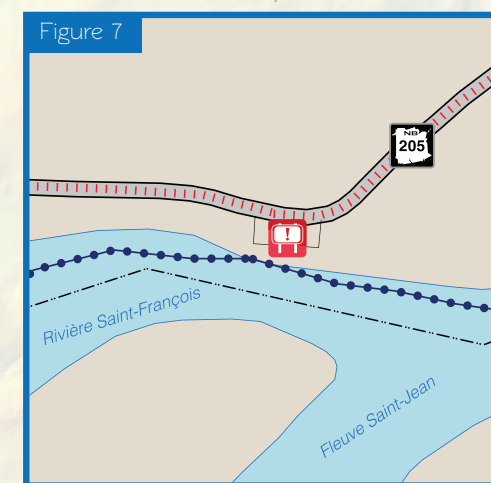


Figure 7

CONNORS



Figure 8

PARC, RUE DE LA FRONTIÈRE SUD/PARK, DE LA FRONTIÈRE SOUTH STREET

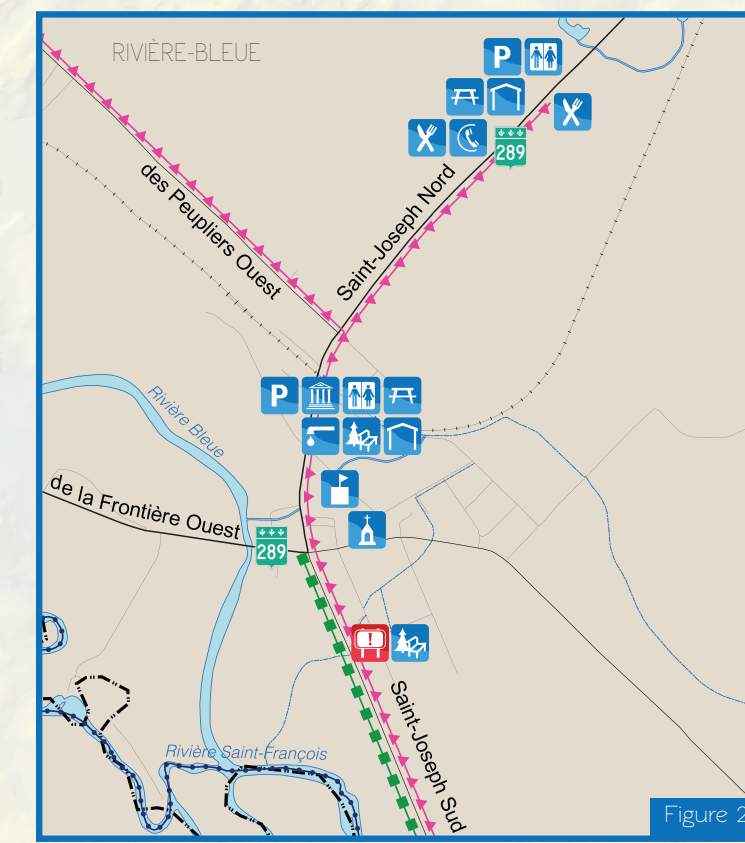


Figure 2

DÉBUT DU TERRITOIRE PUBLIC / BEGINNING OF PUBLIC LANDS



Figure 4

3 FRONTIÈRES / 3 BORDERS



Figure 5



PARC DE LA FRONTIÈRE/PARK

PARC SAINT-FRANÇOIS/ST-FRANÇOIS PARK

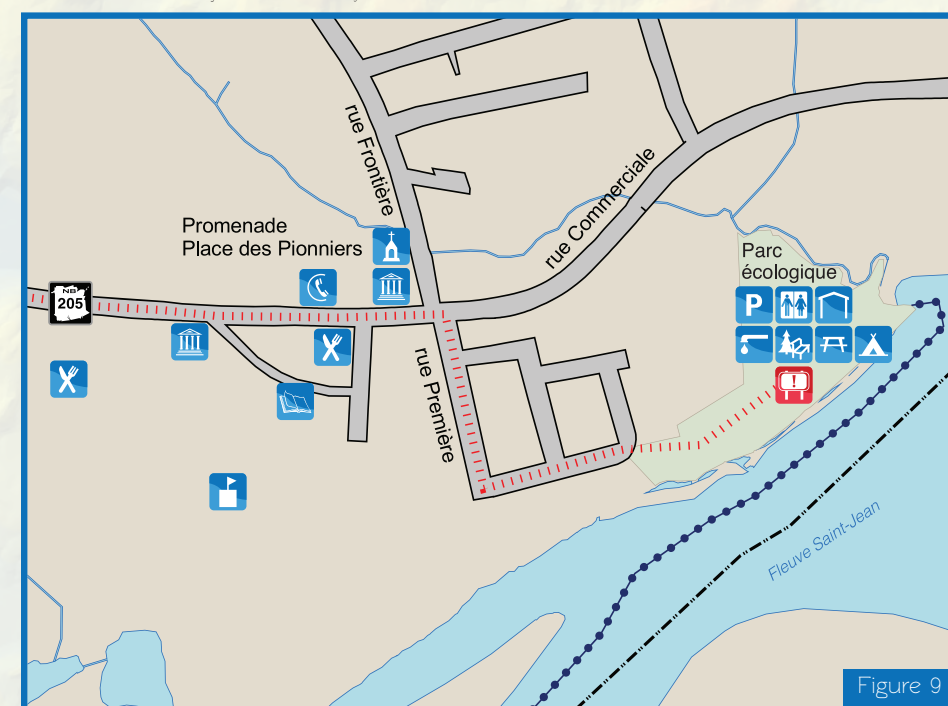


Figure 9



KAYAK - RIVIÈRE SAINT-FRANÇOIS, NOUVEAU-BRUNSWICK/ST-FRANÇOIS RIVER, NEW BRUNSWICK



- Acadian Archives/Archives acadiennes (UMFK)
- Chambre de commerce de Saint-François
- CLD de Témiscouata
- Corporation du Patrimoine de Rivière-Bleue
- Corporation touristique de la route des Frontières
- CRÉBSL
- MRC de Témiscouata
- Municipalité de Rivière-Bleue
- Municipalité de Saint-François
- Office du tourisme Edmundston Madawaska
- Sentiers Nouveau-Brunswick
- Tourisme Nouveau-Brunswick
- Tourisme Québec
- Tourisme Bas-Saint-Laurent
- Ville de Pohénégamook

NOS PARTENAIRES / OUR PARTNERS

NOUS JOINDRE / CONTACT US

Corporation touristique de la route des Frontières
 route3frontieres.com
 info1@route3frontieres.com
 418 859-3450
 Office du tourisme Edmundston Madawaska
 tourism Edmundston.com
 info@otem.ca
 1 866 737-6766

PARCOURS

Les Sentiers 3 Frontières

Explore the 3-Border Trails

